



SALTO SYSTEMS

SALTO KS Mobile APP

Termos de Utilização

SALTO KS Mobile APP

Termos de Utilização

1. INFORMAÇÕES GERAIS

A Salto Systems, S.L. (“**Salto**”) é uma empresa espanhola, com sede localizada em C/ Arkotz 9, Polígono Lanbarren, 20180 Oiartzun (Guipúscoa-Espanha), com o número de identificação fiscal B-20.708.517, número de telefone +34 943 344 550 e endereço de e-mail info@saltosystems.com.

Está registada no Registo Comercial de Guipúscoa, no Volume 1.850, folha 101, página SS-18.081.

2. TERMOS GERAIS DE UTILIZAÇÃO DA APLICAÇÃO

2.1 Âmbito

O presente acordo regula os termos e as condições para o download e utilização da Aplicação propriedade da SALTO (os “**Termos de Utilização**”) que o Utilizador (i.e., a pessoa que aceita estes Termos de Utilização) descarregou e vai utilizar no smartphone do Utilizador (indistintamente o “**Dispositivo**”). Estes Termos de Utilização prevalecem sobre quaisquer contratos ou termos anteriores acordados pelo Utilizador com o mesmo propósito e relativamente à mesma Aplicação.

O termo “**Aplicação**” significa a aplicação de software pertinente da Salto descarregada pelo Utilizador para sua utilização, sujeita às disposições destes Termos de Utilização, em dispositivos Apple iOS e Android OS, e quaisquer atualizações dos mesmos. A Aplicação permite ao Utilizador, entre outros aspetos, abrir com o seu Dispositivo as portas de instalações equipadas com um sistema de controlo de acesso compatível com a Salto (a “**Localização**”), desde que o Utilizador tenha obtido previamente as autorizações de acesso móvel a essa Localização (os “**Serviços de Acesso Móvel**”) da parte do proprietário do sistema correspondente que possui uma licença ativa para uma solução de controlo de acesso de software a essa Localização. Tais Serviços de Acesso Móvel, juntamente com quaisquer outros serviços que a Salto possa decidir prestar através da Aplicação, serão doravante referidos em conjunto como os “**Serviços**”.

2.2 Download da Aplicação e aceitação destes Termos de Utilização

A Aplicação pode ser descarregada pelo Utilizador através da loja disponibilizada pelo fabricante do Dispositivo ou pela empresa distribuidora de aplicações (a “**Loja**”).

Depois de descarregar e de abrir a Aplicação, o Utilizador pode visualizar estes Termos ao clicar no link disponível, antes de o Utilizador poder fazer login. Para aceder à Aplicação e utilizar os Serviços, o Utilizador tem de clicar na

caixa “Login” ou em qualquer caixa equivalente que possa ser apresentada para o efeito. Ao clicar nessa caixa, o Utilizador está a aceitar o conteúdo destes Termos de Utilização (incluindo quaisquer limitações de garantia e responsabilidade definidas no mesmo) e compromete-se a cumprir o seu conteúdo. Por conseguinte, o Utilizador deverá ler e rever cuidadosamente estes Termos de Utilização antes de clicar na referida caixa e aceder à Aplicação. A utilização por parte do Utilizador dos Serviços de Acesso Móvel através da Aplicação (após ter descarregado e aceitado estes Termos de Utilização), em relação a cada Localização específica, estará completamente sujeita, e requererá que o proprietário do correspondente sistema de controlo de acesso da Salto a essa Localização (o “**Proprietário do Sistema**”) tenha concedido previamente ao Utilizador as autorizações de acesso móvel para utilização dos Serviços de Acesso Móvel na Localização. Assim sendo, a concessão dessas autorizações de acesso móvel ao Utilizador encontra-se fora do âmbito destes Termos de Utilização, sem que a Salto assuma qualquer tipo de responsabilidade pela concessão ou cancelamento das mesmas aos Utilizadores.

2.3 Condições da licença de utilização

2.3.1. Taxas. O download e a utilização por parte do Utilizador da Aplicação deverá ser livre de encargos, sem prejuízo de:

(i) A taxa de ligação que os Utilizadores deverão pagar para aceder à rede de telecomunicações correspondente.

Por conseguinte, o Utilizador reconhece que os termos do acordo com o seu respetivo fornecedor da rede móvel continuarão a aplicar-se ao utilizar a Aplicação. Como resultado disso, o Utilizador poderá ser cobrado pelo fornecedor da rede móvel pelo acesso a serviços de ligação à rede, pela duração da ligação, ao aceder à Aplicação e/ou aos Serviços.

(ii) As eventuais taxas a pagar pelo Proprietário do Sistema para que o Utilizador tenha acesso aos Serviços de Acesso Móvel.

A Salto reserva-se o direito de introduzir no futuro qualquer consideração que lhe pareça adequada para o download e/ou utilização da Aplicação e/ou da totalidade ou parte dos Serviços. Nesse caso, a Salto deverá notificar o Utilizador com suficiente antecedência sobre os termos e condições aplicáveis.

2.3.2. Licença de utilização. Por força destes Termos de Utilização e sujeito aos mesmos, a Salto concede ao Utilizador, e o Utilizador aceita, uma licença de utilização sem royalties, pessoal, não-comercial, intransmissível, revogável, limitada e não-exclusiva da Aplicação, exclusivamente para aceder à Aplicação, e para aceder e utilizar as funcionalidades e os Serviços que a Salto decidir disponibilizar através da Aplicação. Essa licença é exclusivamente concebida e disponibilizada após aceitação pelo Utilizador destes Termos de Utilização, de acordo com o mecanismo de aceitação telemática estabelecido na secção 2.2. A referida utilização permitida da Aplicação inclui a reprodução total ou parcial da Aplicação exclusivamente para efeitos da sua utilização, download, execução e visualização num Dispositivo.

2.3.3. Acesso não-autorizado à Aplicação ou aos Serviços. A licença concedida supramencionada é pessoal e intransmissível. O Utilizador é responsável pelo uso da Aplicação e/ou dos Serviços a partir do(s) seu(s) Dispositivo(s), estando obrigado a assegurar que nenhuma pessoa não-autorizada acede à Aplicação e/ou aos Serviços a partir de qualquer seu Dispositivo (por exemplo, pela perda ou utilização abusiva do Dispositivo onde a Aplicação tiver sido instalada).

O Utilizador assume total responsabilidade por qualquer ação realizada ao utilizar o perfil do Utilizador na Aplicação, e será responsável, sem limitação, para com (i) a Salto e qualquer outra companhia do seu grupo e/ou os Proprietários do Sistema que tiverem concedido ao Utilizador as autorizações de acesso móvel às suas Localizações, por quaisquer danos decorrentes da utilização abusiva ou indevida da Aplicação e/ou dos Serviços a partir do(s) seu(s) Dispositivo(s). Caso o Utilizador detete ou suspeite da existência de qualquer perda, roubo ou má utilização por terceiros da Aplicação ou dos Serviços a partir do Dispositivo(s), o Utilizador será totalmente responsável por notificar os Proprietários do Sistema que tiverem concedido ao Utilizador as autorizações de acesso móvel às suas Localizações, para que estes últimos possam adotar as medidas que considerarem adequadas (incluindo, entre outras, o cancelamento das autorizações de acesso móvel desses Dispositivos).

2.3.4. Utilização não permitida. A utilização permitida da Aplicação está limitada ao uso descrito na secção 2.3.2 anterior. Qualquer utilização para quaisquer outros efeitos diferentes é expressamente proibida e deverá ser considerada um ato de pirataria de software, em violação da legislação sobre propriedade intelectual e industrial. A Salto reserva-se o direito de exigir quaisquer responsabilidades pela violação desta cláusula, de acordo com a legislação aplicável.

Sem efeitos limitativos, o Utilizador não está autorizado e compromete-se a não permitir a terceiros que (i) efetuem e distribuam cópias da Aplicação, (ii) tentem copiar, reproduzir, alterar, manipular, modificar, efetuar engenharia reversa, desmontar, descompilar, transferir, trocar ou traduzir a Aplicação, (iii) criar trabalhos derivados da Aplicação de qualquer tipo, (iv) permitam a qualquer pessoa autorizada aceder ou utilizar a Aplicação ou os Serviços, (v) licenciem, sublicenciem, vendam, revendam, transfiram, atribuam, distribuam ou explorem comercialmente de outra forma a Aplicação ou o direito a aceder e utilizar a Aplicação ou os Serviços, (vi) utilizem a Aplicação ou os Serviços de

alguma forma ilícita, ilegal, fraudulenta ou danosa, ou em ligação ou que conduzam qualquer propósito ou finalidade ilícita, ilegal, fraudulenta ou danosa, ou para qualquer efeito que infrinja quaisquer direitos de terceiros, e (vii) utilizem a Aplicação ou os Serviços de alguma forma que cause, ou possa causar, danos à Aplicação ou aos Serviços, ou prejudique a disponibilidade ou acessibilidade da Aplicação ou dos Serviços. Além disso, o Utilizador não deverá utilizar a Aplicação nem os Serviços se for um concorrente da Salto ou de qualquer outra empresa do Grupo Salto, ou para monitorizar a disponibilidade, segurança, desempenho ou funcionalidade da Aplicação ou dos Serviços, ou para qualquer outro efeito de análise comparativa ou de concorrência.

- 2.3.5. Direitos de propriedade intelectual e industrial. A totalidade da Aplicação, ou seja, todos os elementos que a constituem (textos, imagens, marcas registadas, logótipos, ficheiros de software, combinações de cores, etc.), a seleção e ordem da estrutura do seu conteúdo, e o código fonte subjacente, estão protegidos pela legislação sobre propriedade intelectual e industrial, não estando o Utilizador autorizado a explorar, reproduzir, distribuir, alterar, comunicar publicamente, atribuir ou transformá-los, nem estando autorizado a realizar qualquer outro tipo de disseminação dos mesmos não expressamente autorizada pela Salto. Todos e quaisquer direitos de propriedade intelectual sobre a Aplicação e sobre todos os elementos supramencionados (incluindo o código fonte) pertencem exclusivamente à Salto e/ou aos seus licenciadores.

O acesso por parte do Utilizador à Aplicação ou aos Serviços não concede ao Utilizador qualquer direito de propriedade ou qualquer outro tipo de direito sobre a Aplicação, sobre o conteúdo da Aplicação, os Serviços ou o código fonte subjacente, salvo para a utilização permitida da Aplicação e dos Serviços definidos na secção 2.3.2.

A Salto reserva-se o direito de tomar quaisquer ações legais contra o Utilizador se este violar quaisquer direitos de propriedade intelectual ou industrial.

- 2.3.6. Alterações e atualizações. A Salto reserva-se o direito de alterar ou atualizar a Aplicação e/ou mudar a configuração técnica dos Serviços em qualquer altura segundo os seus próprios critérios, sem a autorização do Utilizador e sem que o Utilizador tenha direito a qualquer tipo de indemnização. Quaisquer alterações deste tipo, bem como quaisquer direitos de propriedade intelectual e industrial sobre o mesmo, pertencem exclusivamente à Salto.

Além disso, quaisquer alterações deverão ser consideradas automaticamente sujeitas e cobertas por estes Termos de Utilização.

- 2.3.7. Requisitos do sistema. A Aplicação está disponível para os Dispositivos que funcionem com sistemas operativos Apple iOS ou Android. Contudo, para utilizar a Aplicação, o Utilizador deverá ter um Dispositivo compatível, acesso à Internet e as especificações mínimas necessárias (incluindo a versão adequada de iOS e Android OS) que podem ser consultadas, antes de descarregar a Aplicação, nas informações da Aplicação disponíveis na Loja (os “**Requisitos de Software**”).

O Utilizador é o único responsável por verificar se a Aplicação é compatível com o Dispositivo do Utilizador e se esse Dispositivo cumpre os Requisitos de Software, assumindo todas as perdas e danos que o uso da Aplicação (incluindo a instalação) possa causar ao Dispositivo do Utilizador.

Além disso, o Utilizador reconhece que algumas das funcionalidades da Aplicação e/ou dos Serviços podem não estar totalmente operacionais, devido às características do Dispositivo do Utilizador.

- 2.3.8. Disponibilidade. A Salto deverá envidar esforços razoáveis para manter a Aplicação sempre disponível, embora sem garantir 100 % de disponibilidade.

O Utilizador reconhece que a Aplicação é disponibilizada através da Internet e das redes móveis, pelo que a qualidade e a disponibilidade da mesma pode ser afetada por fatores fora do controlo razoável da Salto.

Além disso, o Utilizador reconhece que, para que a Aplicação e os Serviços de Acesso Móvel funcionem corretamente, (i) o hardware do sistema de controlo de acesso da Localização relevante tem de estar em condições perfeitas e num estado de reparação adequado, e (ii) o Proprietário do Sistema dessa Localização deverá ter garantido adequadamente ao Utilizador autorizações de acesso móvel para a Localização de acordo com as disposições da secção 2.2, que também estão fora do controlo da Salto.

Por conseguinte, e sem efeito limitativo, salvo em caso de fraude, a Salto não assume qualquer responsabilidade pela indisponibilidade da Aplicação ou dos Serviços, ou por qualquer dificuldade ou incapacidade de descarregar ou aceder a conteúdo, ou por qualquer outra falha do sistema de comunicação que possa fazer com que a Aplicação ou os Serviços se tornem indisponíveis, e/ou pela indisponibilidade dos Serviços devido ao estado inadequado do hardware do sistema de controlo de acesso, ou pela atribuição inadequada de autorizações de acesso móvel ao Utilizador pelo Proprietário do Sistema.

A Salto não será responsável por qualquer suporte ou manutenção da Aplicação.

- 2.3.9. Sem garantias. A Aplicação é disponibilizada “como tal”, sem que a Salto conceda qualquer tipo de garantia sobre a mesma. Na abrangência máxima permitida por lei, a Salto rejeita por este meio todas as garantias implícitas

em relação à Aplicação.

2.3.10. Limitação de responsabilidade. Cada parte será responsável em relação à outra pelas perdas e danos causados como consequência direta e necessária de uma violação material das obrigações assumidas ao abrigo destes Termos de Utilização, estando, contudo, sujeitas às limitações dos seguintes parágrafos.

Se permitido pela lei e na abrangência permitida por lei, a Salto não será responsável por:

- Danos indiretos, especiais, punitivos, exemplares ou consequenciais, ou perda de lucros.
- Qualquer perda ou danos de qualquer natureza, causados ou sofridos pelo Utilizador como resultado do acesso, utilização e execução da Aplicação e/ou dos Serviços (incluindo, sem limitação, a instalação da Aplicação e quaisquer danos causados ao Dispositivo do Utilizador como resultado dessa instalação).
- Qualquer perda ou danos de qualquer natureza, decorrentes da indisponibilidade da Aplicação ou dos Serviços.

Em todos os casos, a Salto não será responsável por quaisquer perdas ou danos que não possam ser razoavelmente previstos.

Nada nestes Termos de Utilização excluirá ou limitará a responsabilidade da Salto por morte ou lesão pessoal causada por negligência, ou por fraude ou declarações fraudulentas, ou por qualquer outra responsabilidade que não possa ser excluída ou limitada ao abrigo da legislação aplicável.

3. DADOS PESSOAIS

3.1 Com vista à utilização dos Serviços de Acesso Móvel através da Aplicação, o Utilizador deverá ter criado uma conta, para cujos efeitos o Utilizador será solicitado a fornecer à Salto alguns dados pessoais de identidade e/ou de contacto. A Salto processará esses dados pessoais, enquanto responsável pelo tratamento, em conformidade com a seguinte [Política de Privacidade da Salto](#).

3.2 Além disso, a utilização dos Serviços de Acesso Móvel por parte do Utilizador relativamente a uma Localização específica poderá eventualmente implicar também o tratamento dos dados pessoais do Utilizador pelo Proprietário do Sistema. O Proprietário do Sistema atuará como responsável pelo tratamento (ou em determinadas situações como processador) desses dados pessoais, e a Salto processará esses dados pessoais unicamente como processador de dados (ou em determinadas situações como subprocessador). Em tais casos, a Salto processará exclusivamente os referidos dados pessoais em nome do Proprietário do Sistema e de acordo com as instruções do mesmo, para a disponibilização ao Proprietário do Sistema dos correspondentes serviços online de controlo de acesso e/ou serviços de apoio técnico. Para tais efeitos, o proprietário do sistema e a Salto assinarão um acordo de tratamento de dados em conformidade com a legislação aplicável.

Será da responsabilidade do Proprietário do Sistema informar previamente o Utilizador sobre o modo como esses dados pessoais serão tratados pelo Proprietário do Sistema e pelos seus processadores, com vista a garantir que tem uma base legal legítima para levar a cabo esse tratamento dos dados pessoais do Utilizador.

4. ALTERAÇÃO DESTES TERMOS DE UTILIZAÇÃO

A Salto reserva-se o direito de alterar, total ou parcialmente, estes Termos de Utilização, bem como o direito de adicionar novos termos e políticas complementares destes Termos de Utilização. A versão em vigor destes Termos de Utilização pode ser encontrada nas definições da Aplicação.

Não obstante o anterior, se existirem alterações significativas, as novas condições e/ou os novos Termos de Utilização deverão ser visíveis para o Utilizador através da Aplicação antes de fazer login, de modo que o Utilizador aceite as novas condições ou os novos Termos de Utilização clicando na caixa "Login" ou em qualquer outra caixa equivalente. Depois de ter aceitado as novas condições ou os novos Termos de utilização (e só depois de os ter aceitado), o Utilizador estará autorizado a aceder às funcionalidades da Aplicação.

5. PRAZO E CESSAÇÃO

Estes Termos de Utilização entrarão em vigor (e, como tal, serão totalmente vinculativos) no momento em que os mesmos forem aceites pelo Utilizador (sujeito às disposições da secção 2.2).

A Salto estará autorizada a cessar o contrato subscrito com o Utilizador através da aceitação por parte do Utilizador destes Termos de Utilização, em qualquer momento. Nesse caso, a licença concedida ao abrigo destes Termos de Utilização deverá ser considerada automaticamente revogada e cancelada.

O Utilizador deverá estar autorizado a terminar o contrato subscrito com a Salto através da aceitação destes Termos de Utilização, em qualquer momento, desinstalando a Aplicação, não sendo necessário qualquer tipo de notificação por parte do Utilizador à Salto.

Além disso, a Salto reserva-se o direito de suspender temporariamente o acesso à Aplicação e/ou aos Serviços se surgirem dificuldades técnicas que, de acordo com os critérios da Salto, podem reduzir as medidas de segurança adotadas pela Salto para o funcionamento correto da Aplicação e/ou dos Serviços.

6. DISPOSIÇÕES DIVERSAS

Os títulos e cabeçalhos das várias secções e subsecções contidas nestes Termos de Utilização foram escolhidos com o único propósito de oferecer um guia para auxiliar a leitura das referidas secções. Considera-se que, para efeitos contratuais, estes títulos não alteram o conteúdo das secções ou subsecções às quais se referem.

O idioma oficial destes Termos de Utilização é o inglês. Em caso de qualquer discrepância entre a versão inglesa e qualquer outra versão em que os Termos de Utilização possam ter sido traduzidos (para efeitos exclusivos de facilitar o entendimento do Utilizador), prevalecerá o conteúdo da versão inglesa.

O Utilizador declara e garante que (i) o seu domicílio não se encontra em qualquer país sujeito a embargo pelos Estados Unidos da América ou considerado pelos Estados Unidos da América como uma entidade que apoie o terrorismo, e que (ii) o Utilizador não figura em qualquer lista como entidade proibida pelos Estados Unidos da América.

Caso qualquer das cláusulas destes Termos de Utilização seja declarada nula e inválida ou sem efeito, quer seja em parte ou na totalidade, essa nulidade ou falta de efeito não afetará a validade ou a efetividade das restantes cláusulas, as quais deverão continuar válidas e efetivas, a menos que a nulidade ou falta de efeito supramencionada represente uma alteração essencial e substancial para as outras disposições definidas nestes Termos de Utilização. A cláusula declarada nula e inválida ou sem efeito deverá ser considerada como não incluída, e deverá ser substituída por uma nova cláusula ou interpretada de uma forma aceitável pela lei, cujo conteúdo seja tão semelhante quanto possível ao da cláusula que a Salto teria incluído se soubesse da falta de validade ou efeito dessa cláusula.

7. LEGISLAÇÃO E JURISDIÇÃO

Estes Termos de Utilização encontram-se totalmente sujeitos à legislação espanhola. As partes, renunciando expressamente aos seus direitos em qualquer outra jurisdição a que possam ter direito, concordam expressamente em submeter qualquer controvérsia que possa surgir em relação a estes Termos de Utilização, à Aplicação, aos Serviços ou à sua utilização ou funcionamento, quer seja de natureza contratual ou extracontratual, aos tribunais da cidade de San Sebastian (Guipúscoa-Espanha) e aos seus superiores hierárquicos.